

Stérilisateur GSS67H Getinge

De l'Unité Centrale de  
Stérilisation à la salle d'opération :  
**une efficacité sans précédent.**



Un équipement de notre gamme  
orientée vers les utilisateurs

---

## 30 % d'économie sur le temps de cycle **et un rendement nettement supérieur**

---

Vous réaliserez jusqu'à 30 % d'économie sur le temps de cycle. Mais ce n'est pas tout ! Votre rendement pourrait augmenter jusqu'à 70 % en fonction d'un certain nombre de facteurs tels que le type de charge, les procédures de démarrage anticipé et du type d'énergie ou d'eau utilisé.

Le nouveau stérilisateur GSS67H constitue une avancée majeure pour les Unités Centrales de Stérilisation. En effet, grâce aux économies réalisées sur le temps de cycle et à sa capacité de charge supérieure aux stérilisateurs équivalents, cet innovant stérilisateur présente un temps de production extrêmement rapide, mais aussi un fonctionnement simple et économique.

GETINGE  
GETINGE GROUP



# Davantage de cycles de stérilisations avec moins de ressources

## Réduction des coûts

Grâce au nouveau stérilisateur GSS67H Getinge, vos besoins en énergie seront réduits de 20 à 30 %, tandis que votre consommation d'eau se verra diminuée jusqu'à 95 %. De petites économies qui s'accumulent et forment rapidement un retour sur investissement non négligeable.

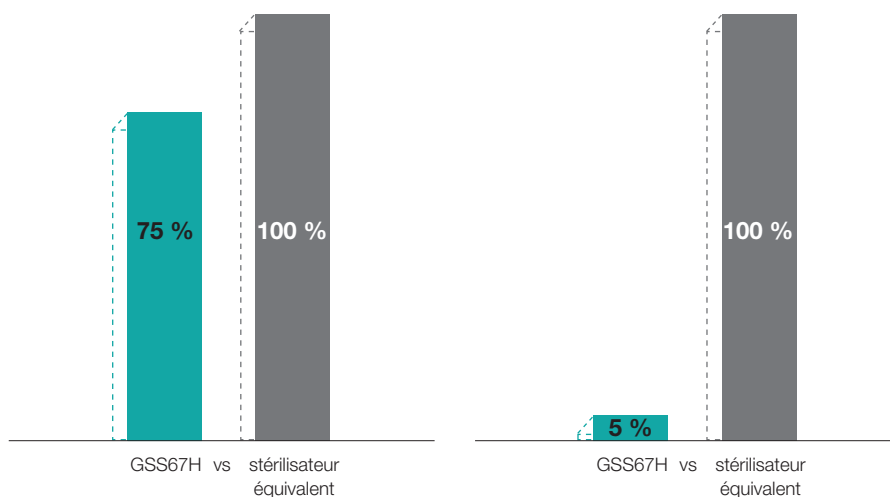
## Limitation de l'impact

Une réduction de votre consommation de fluides se répercute non seulement sur votre budget, mais elle est également favorable à l'environnement. Grâce aux faibles consommations du GSS67H Getinge, par rapport aux autres stérilisateurs, vous êtes à même de réduire votre empreinte écologique tout en économisant de l'argent. Tout le monde s'y retrouve.

### Énergie Consommation

### Eau Consommation

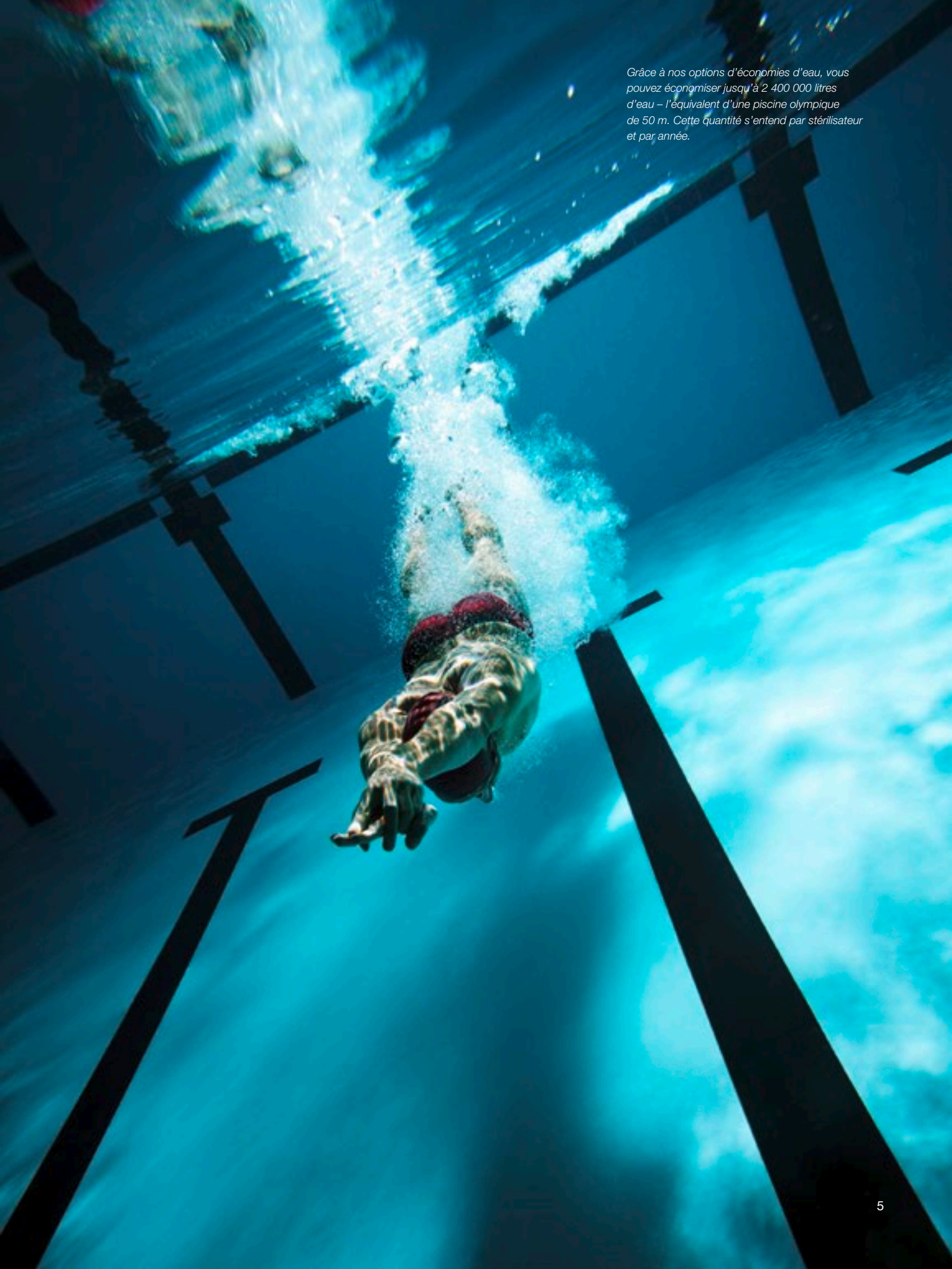
Demandez à votre représentant Getinge de vous démontrer exactement à combien se monteront vos économies à l'aide de notre outil de calcul de la rentabilité.



Ce graphique illustre les économies d'énergie que l'on peut réaliser avec le nouveau GSS67H Getinge, par rapport aux stérilisateurs classiques.

Ce graphique illustre les économies d'eau réalisées grâce à la nouvelle solution de retraitement de l'eau de refroidissement, par rapport aux stérilisateurs classiques.



A high-angle, underwater photograph of a swimmer in a pool. The swimmer is positioned in the center, moving away from the viewer, creating a large, turbulent splash of white water. The pool's lane lines are visible as dark, diagonal structures on either side. The water is a deep, clear blue, and the lighting is bright, highlighting the texture of the splash and the swimmer's form.

*Grâce à nos options d'économies d'eau, vous pouvez économiser jusqu'à 2 400 000 litres d'eau – l'équivalent d'une piscine olympique de 50 m. Cette quantité s'entend par stérilisateur et par année.*

---

## La qualité

# jusque dans le moindre détail

---

- **Instruments disponibles plus rapidement**

Le temps de cycle est jusqu'à 30 % plus rapide, offrant ainsi un rendement maximal. Par le biais du démarrage automatique, le stérilisateur est prêt à être utilisé au moment où vous en avez besoin.

- **Toute nouvelle interface utilisateur intuitive CENTRIC**

L'interface innovante assure un fonctionnement aisé et un rendement optimal.

Fonctionnalité totale, avec ou sans gants.

- **Augmentation de la capacité de charge sans encombrement supplémentaire**

Une cuve plus grande, équipée d'une porte coulissante unique, augmente votre capacité de charge jusqu'à 33 %.

- **Faites des économies et protégez l'environnement**

Réduisez votre consommation d'eau jusqu'à 95 % et consommez 25 % d'énergie en moins par rapport à des stérilisateurs équivalents.

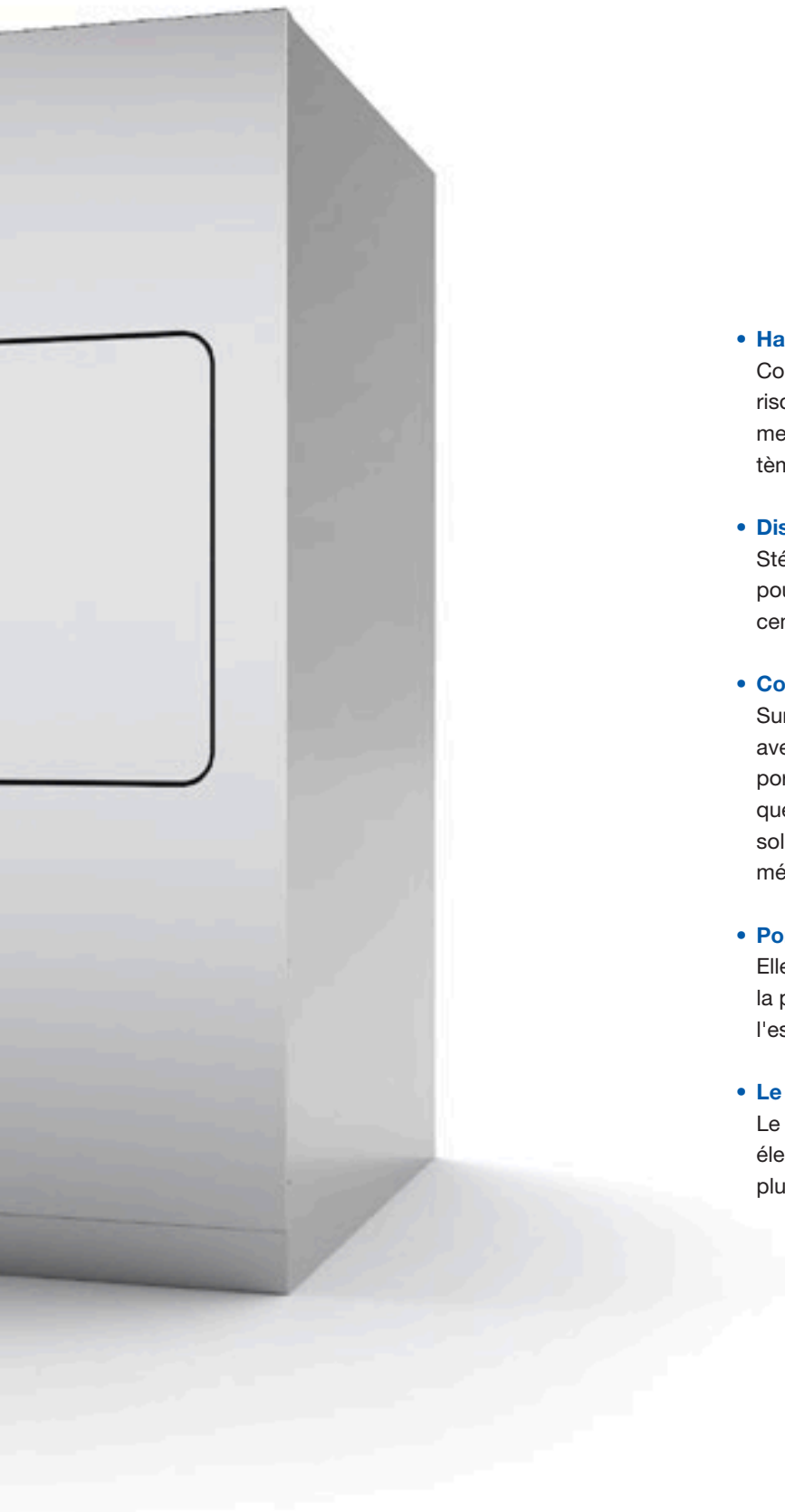
- **Une sécurité sans compromis**

Respect total des normes et des réglementations internationales en vigueur.

- **Connexion permanente**

Le dispositif contrôle et enregistre toutes les données relatives aux performances de cycle, avec un accès immédiat grâce à l'interface utilisateur CENTRIC. Les enregistrements peuvent être imprimés, sauvegardés ou lus par nos solutions de gestion et de traçabilité des ressources stériles.





- **Haut niveau d'ergonomie**

Comme le panneau est installé à une hauteur adéquate, le risque de blessures est fortement réduit, et ce, particulièrement dans le cas d'une utilisation conjointe avec nos systèmes de chargement/déchargement spécialement conçus.

- **Disponibilité maximale**

Stérilisateur robuste et bien pensé. Conception modulaire pour un accès aisé destiné à la maintenance et au remplacement rapide des composants.

- **Conception hygiénique, facile à nettoyer**

Surfaces en acier inoxydable poli de qualité supérieure avec des angles lisses et arrondis, peu de soudures et une porte plane, facilitant ainsi le nettoyage. Panneau fabriqué en Corian, un matériau issu de la famille des surfaces solides, non poreux, souvent utilisé pour les applications médicales.

- **Portes affleurantes**

Elles permettent d'éviter la déperdition d'air, de maintenir la pression. Ce système étanche à 100%, optimise aussi l'espace au sol.

- **Le premier stérilisateur intelligent**

Le GSS67H mesure la charge et l'énergie entrante (eau, air, électricité) et optimise ainsi la consommation d'énergie au plus juste pour chaque cycle.

---

## Notre interface utilisateur est parfaitement adaptée puisque **vous nous avez aidés** à la concevoir

---

CENTRIC constitue un système centré sur le client, intuitif et novateur. Rien d'étonnant, puisque nous avons sollicité nos clients pour obtenir leur retour afin d'améliorer notre processus de conception. Il en résulte une expérience utilisateur positive reposant sur la compréhension approfondie de la situation dans laquelle se trouvent nos clients.

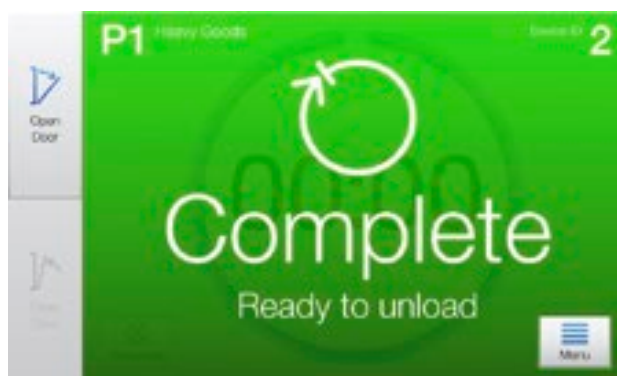
CENTRIC affiche clairement et dans un ordre logique les informations les plus essentielles telles que le temps de cycle restant ou les options de démarrage. L'utilisation intuitive et logique se maîtrise facile-

ment, ce qui limite le besoin de formation. De plus, grâce à la clarté et au tri des données relatives à l'état des produits et du procédé, vous recevez l'information adéquate au bon moment.

Les écrans larges haute résolution sont facilement lisibles, ce qui permet au personnel de suivre et de surveiller à distance l'état du cycle, pour une satisfaction et une productivité améliorées. CENTRIC constitue une avancée majeure dans l'offre de Getinge de solutions intégrées innovantes orientées vers l'utilisateur.



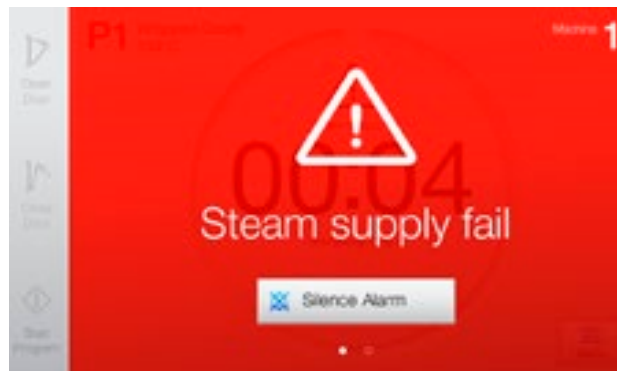
Progression visible en un coup d'œil. Visibilité du temps restant, même à distance.



CENTRIC présente des informations claires et triées : ce dont vous avez besoin, au moment où vous en avez besoin.



CENTRIC met à disposition une assistance en ligne claire et compréhensible afin de résoudre tout problème ou d'accéder aux fonctions avancées.



Dès qu'une alarme se déclenche, des instructions claires sont affichées à l'écran pour vous indiquer les mesures à entreprendre. Fini les situations stressantes et confuses, fini le temps perdu.





reddot award 2014  
winner

*L'interface utilisateur CENTRIC, lauréate du concours Red Dot Design, constitue une avancée majeure dans l'offre de Getinge de solutions intégrées innovantes orientées vers l'utilisateur, pour une efficacité de traitement sans précédent.*

---

# Tenez votre investissement à l'œil à tout moment

---

## Getinge Online

Getinge Online constitue un portail crypté grâce auquel vous pouvez accéder aux informations de votre équipement depuis votre ordinateur ou smartphone. Ce lien sécurisé couvre les données relatives aux performances en temps réel et historiques, les notifications de résolution d'erreurs et l'aide pas à pas pour la résolution rapide de problèmes. Grâce à un accès aisé aux données, les procédures de travail sont simplifiées, maximisant votre disponibilité.

## T-DOC

T-DOC de Getinge est le système numéro un au monde de traçabilité des instruments et de gestion des actifs, développé pour répondre à tous les besoins liés à l'utilisation d'instruments. Grâce au suivi en temps réel de vos instruments et des fournitures associées, T-DOC vous permet d'optimiser vos investissements et de garantir un excellent niveau de qualité global. T-DOC peut également assurer une traçabilité totale en enregistrant les instruments tout au long de leur durée de vie et en les liant à l'ensemble des processus, des actions et des personnes avec lesquels ils interfèrent. Vous disposez en permanence d'un enregistrement documenté et savez toujours où se trouvent vos instruments lorsque vous en avez besoin.



*Getinge Online vous permet de résoudre les problèmes rapidement et de façon proactive, et d'ainsi rester opérationnel.*



*Grâce au système T-DOC, vous disposez de ce dont vous avez besoin, au moment où vous en avez besoin.*

*Consultez les données issues des trente derniers procédés de stérilisation, que vous vous trouviez dans l'Unité Centrale de Stérilisation ou ailleurs.*





*Les informations triées sont affichées sur un écran de contrôle en ligne, ce qui vous permet de visualiser l'état actuel des équipements et vous donne ainsi un aperçu total du temps de cycle restant, ainsi que des alarmes et des avertissements, sans même avoir besoin d'utiliser un ordinateur ou un stérilisateur.*





---

# Tout ce dont vous avez besoin pour un **flux continu** des articles stériles

---

De part son faible encombrement et son adéquation aux normes internationales, le nouveau stérilisateur GSS67H Getinge s'adapte facilement dans la majorité des Unités Centrales de Stérilisation. Nos experts se feront une joie d'évaluer vos besoins et la configuration de votre Unité Centrale de Stérilisation actuelle et de concevoir une solution personnalisée vous permettant de mettre à niveau votre système, tout en augmentant votre rendement, et ce, à prix réduit et avec une période d'arrêt moindre.

## Une gamme d'accessoires complète

Pour assurer les meilleures procédures de contrôle des infections, un rendement élevé et un lieu de travail ergonomique, il faut tenir compte de l'ensemble de la circulation des articles stériles. C'est pourquoi Getinge propose une gamme d'accessoires complète qui s'adapte parfaitement à notre équipement, pour la désinfection, l'inspection, le conditionnement, le stockage et la distribution, garantissant un flux efficace et fluide des articles stériles.

## Un système de chargement pour chaque application

Getinge offre des systèmes de manipulation complets, efficaces, économiques et ergonomiques pour les paniers comme pour les conteneurs. Nous élaborons nos systèmes, qu'ils soient automatiques ou manuels, dans les moindres détails afin d'optimiser votre travail en termes d'efficacité et de facilité, et de répondre aux besoins de votre Unité Centrale de Stérilisation, que vous soyez équipé d'un ou de dix stérilisateur(s).



## Chariots Getinge SMART

Notre dernier développement repose sur un concept ergonomique mis en place pour assurer un chargement et une distribution des articles efficaces, dans le respect des normes d'hygiène les plus strictes. Les chariots sont faciles d'utilisation et haut de gamme, tant au niveau du choix des matériaux et des surfaces que de la maniabilité, de la facilité de nettoyage et de l'ergonomie. Nos chariots sont équipés d'une fonction de chargement semi-automatique pour que le chargement et le déchargement manuels s'effectuent presque sans effort. Le mécanisme de motorisation électrique vous aide à pousser et à tirer le chariot et se prête particulièrement bien au déplacement d'une charge lourde après un arrêt.

## Chargement / déchargement automatique

Le GL64 Getinge est un système automatique conçu pour charger/décharger les articles au niveau du stérilisateur GSS67H Getinge. Ce système optimise la manipulation des articles et ne requiert aucune supervision directe de la part de l'utilisateur. Il offre aussi un flux de travail ergonomique pour le personnel : il n'est en effet plus nécessaire de manipuler manuellement les articles.



Chargeur et déchargeur automatique pour les rayons d'étagère (GL64SR).



Chargeur et déchargeur automatique pour les paniers (GL64B).



Chariots de chargement/déchargement SMART.

## Système de coulisse sur air (AGS)

Une solution de chargement Getinge en un seul point innovante et entièrement automatique pour les Unités Centrales de Stérilisation équipées de plusieurs stérilisateurs. Dès qu'un stérilisateur est vide, une nouvelle charge est prélevée et chargée automatiquement, optimisant ainsi l'utilisation et la disponibilité.

## Une gamme complète de consommables

Ces consommables sont spécialement formulés pour tirer le meilleur parti de votre équipement Getinge. Le GSS67H Getinge est 100 % compatible avec nos tests Bowie-Dick Getinge Assured, dont nous recommandons l'utilisation avec votre nouveau stérilisateur.

---

# Soyez **tranquille,** nous nous chargeons de tout

---

**Qu'importe** la taille ou la complexité de vos procédés, nous vous offrons un ensemble complet qui s'adapte parfaitement à votre flux de travail, tout en réduisant les temps d'immobilisation et en contrôlant les coûts.



## Getinge – toujours là quand vous en avez besoin

Que vous fassiez l'acquisition d'un nouveau stérilisateur GSS67H Getinge ou d'une Unité Centrale de Stérilisation complète, nous sommes là pour vous aider. Nous vous offrons un ensemble de services Getinge Care afin de garantir une durée de vie prolongée et des performances optimales à votre équipement. Des professionnels certifiés par Getinge proposent une couverture locale réactive et rapide avec le soutien de nos spécialistes de classe mondiale, ce qui garantit une disponibilité maximale et des coûts totaux réduits.

Le programme de service Getinge Care intègre des options qui répondent exactement à vos besoins. Contactez votre représentant Getinge pour plus d'informations sur toutes les options de traitement.

## Getinge Academy – la formation adéquate au bon moment

Getinge Academy propose des formations aux services et aux applications ainsi que la formation de techniciens. Mais aussi tout autre cours dont vous avez besoin. Nous proposons des cours spécialement conçus pour les besoins de votre personnel et dispensés soit dans les installations de la Getinge Academy, soit dans vos locaux. Nous assurons également des formations en ligne.



# Informations techniques

## Configurations

	Unités	6710	6713	6717	6720
Largeur de cuve	mm/po.	660/26"	660/26"	660/26"	660/26"
Hauteur de cuve	mm/po.	700/27" <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	700/27" <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	700/27" <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	700/27" <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Profondeur de cuve	mm/po.	1000/39" <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	1300/51" <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1700/66" <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	2000/78" <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Volume de cuve	L/pied cube	468/16,5	609/21,5	796/28,1	937/33,1
Capacité paniers*	pcs	6	9	12	12
Capacité DIN**	pcs	6	8	10	12

Versions à deux portes.

\* Taille de panier SPRI : 585\*195\*395/23\*\*7 5/8\*\*15 1/2" (L\*H)

ISO : 600\*200\*400/23 5/8\*\*7 7/8\*\*15 3/4" (L\*H)

\*\*Taille DIN : 600\*300\*300/23 5/8\*\*11 3/4\*\*11 3/4" (L\*H)

### Le stérilisateur GSS67H Getinge est conforme aux exigences et normes suivantes :

- Directive relative aux dispositifs médicaux 93/42/CEE telle qu'amendée par la directive 2007/47/CE
- Directive sur les machines 2006/42/CE
- Directive basse tension 2006/95/CE
- Directive CEM 2004/108/CE
- Directive relative aux équipements sous pression 97/23/CE
- Stérilisation – Stérilisateur à la vapeur d'eau – Grands stérilisateur EN 285 + A2
- Stérilisation – Chaleur humide – Validation et contrôle de routine EN ISO 17665-1
- Exigences relatives à la sécurité – Exigences particulières pour stérilisateur utilisés pour traiter le matériel médical dans les établissements de soins de santé ou en laboratoires vétérinaires ou pharmaceutiques, EN CEI 61010-2-040
- Exigences relatives à la CME – Exigences générales relatives aux mesures, aux contrôles et à l'utilisation en laboratoire EN 61326-1 et CEI 61326-1
- Appareils médicaux – Systèmes de gestion de la qualité – Exigences à des fins réglementaires EN ISO 13485
- Systèmes de gestion environnementale – Exigences et lignes directrices pour son utilisation EN ISO 14001:2004
- CEI/EN 61010-1 Équipement électrique pour les mesures, les contrôles et l'utilisation en laboratoire

# Vous prévoyez de concevoir une nouvelle Unité Centrale de Stérilisation ? **Contactez-nous !**

Si vous envisagez d'implanter une nouvelle Unité Centrale de Stérilisation, il est judicieux de contacter Getinge avant de commencer. Grâce à notre longue expérience dans une large variété d'applications, nos experts peuvent vous soutenir en vous soumettant des propositions détaillées, du placement optimal de votre stérilisateur GSS67H Getinge à un service de stérilisation complet alliant une efficacité et un coût total de propriété sans pareil.

Nous vous proposerons des solutions personnalisées selon les besoins de votre hôpital.

Pour ce faire, nous utilisons notre propre outil de calcul, le Getinge Optimizer. Celui-ci prend en compte tous les paramètres possibles lors du calcul des exigences ; il permet de choisir les équipements qui conviennent le mieux à votre installation, vous permettant ainsi d'éviter des frais inutiles liés à la surcapacité ou à des goulots d'étranglement.

Il vous suffit de contacter votre représentant Getinge pour de plus amples informations.

---

## GETINGE

GETINGE GROUP

GETINGE FRANCE  
7 avenue du Canada-CS20049  
91978 COURTABOEUF-LES ULIS Cedex  
FRANCE  
Tél.: +33 (0) 1 64 86 89 00  
E-mail: [getinge.france@getinge.fr](mailto:getinge.france@getinge.fr)

Getinge NV  
Vosveld 4B – bus 2  
2110 Wijnegem  
BELGIUM  
Phone: +32 (0) 3 354 28 64  
E-mail: [info@getinge.be](mailto:info@getinge.be)

Getinge Schweiz AG  
Quellenstrasse 41b  
CH-4310 Rheinfelden  
SCHWEIZ  
Telefon: +41 61 / 836 47 70  
E-Mail: [info@getinge.ch](mailto:info@getinge.ch)

---

## GETINGE GROUP

Getinge Group est un fournisseur mondial de premier plan en produits et systèmes contribuant à améliorer la qualité et la rentabilité des soins de santé et de la biologie. Nous regroupons nos activités sous les trois marques ArjoHuntleigh, Getinge et Maquet. ArjoHuntleigh se consacre à la mobilité des patients et au traitement des plaies. Getinge propose des solutions de lutte contre les infections dans les soins de santé et de prévention de la contamination en biologie. Maquet se spécialise dans les traitements et produits destinés aux interventions chirurgicales, à la cardiologie interventionnelle et aux soins intensifs.